



Самур

№ 7 (301) 2016-йисан 30-август

1992-йисан январдила ақъатзава

Цийивилер

www.samurpress.net

Референдум киле фида



Алай йисан 26-сентябрдиз Азербайжан Республикадин Конституцияда дегишвилер авунихъ авсиятда референдум киле фида. Иниз килигна референдумдиз мукъувай гъазурвилер аквазва, теблигъат тухудай группаяр тукълуързава.

Чи улкведа хъиз, къецепатан улквейрани 40-дав агакна сечкидин пунктар тешкил авун къарардиз къачунва. Ихътин пунктар Азербайжандин къецепатан улквейра авай консульствофра тукълуърда. Абуру патал экв алай къутуяр, бюллетенар, печать, меслятар ва маса материалар Къилин Сечкийрин Комиссиядихъ галаз санал Республикадин Къецепатан Крадин Министерстводи гъазурда. Гъа са вахтунда референдум тухун патал герек тир финандин месляярни гъялзава.

Къубадин рекъер патал

Азербайжан Республикадин Президент Илгъам Алиева Къуба райондин Рустов-Ханагагъ-Гурдегъ, Рустов-Нуйдуьн-Шудукъ, Рустов-Мескехаже, Рустов-Бахчалы-Йекдар



автомобилдин рекъер гуьнгъуна хтун патал алава тедбирриз талукъ серенжем къабулнава. 12 хуър галкIурзавай и рекъер девирдин тIалабунрив къадайвал гуьнгъуна хтун къарардиз къачунва. И максадалди 2016-йисан гъукуматдин бюджетдай «Автомобилдин рекъер» Максадалу Бюджетдин Фонд паталди чара авунвай пулунин такъатрикай райондиз 2,2 миллион манат пул чара ийида.

И кар вахтунда ва хъсан еридинди яз къилиз акъудун паталди Президентди талукъ министерствойриз къилди тапшуругъар ганва.

Хуърериз газ гъанва



И йикъара КцIар райондин сергъятдин хуърер тир Вини Калунхуър, Цехуьл ва Вини Тигъиржал хуърерин агъалияр газ кунал элячIнава. Яргун, Кириг ва Нежефхуър хуърерил алаатайла Цехуьлиз газ гъана кIанзавайди тир.

ГъакIни хъана. 20-июлдиз Вини Калунхуър ва Цехуьлиз газ гъайи мярекат киле фена. И хуърерин агъалийри газ гъунай Республикадин Президентдиз ва гъукуматдиз разивал къалулна.

2-августдиз Вини Тигъиржалда газ гъунай мярекат тешкилна. Алай вахтунда вичихъ 107 майишат авай и хуьре 517 кас яшамиш жезва. Дагъдин хуьре ихътин къулайвал арадал гъун вири агъалийрин рикIяй хъана. Газ авачиз гъамиша азият чIугур абуру Азербайжан Республикадин Президент Илгъам Алиеваз разивал къалулна. Гила хуьруьн вири кIвалера газдикай менфят къачузва.

ЧЕХИ АГАЛКЪУН

И йикъара Рио-де Жанейрода киле феи XXXI Гатун Олимпиядин Къугъунра Азербайжандин хъянавай команди са къизилдин, ирид гимидин ва цIуд буьруьнждин медалар къачуна. Санлай 18 медаль къачур чи команди абурун къадал галтайла 207 улкведин арада 15-чка къуна. Им чIехи агалкъун я.

Олимпиядин Къугъунрай Азербайжандиз къизил медаль гъайиди чи ватангъли, лезги къегъал Радик Исаев хъана. Ада медаль къачур юкъуз Азербайжан Республикадин Президент Илгъам Алиева телефондай Радиказ зенгна ам тебрикна. Президентди адаз и гъалибвиле вири Азербайжан халкъ шадарна лагъана.

Радикан вичин лагъайтIа, шадвиле и къил, а къил авачир. Ада журналистрин интервью гудай вахтунда лагъана: «Азербайжандиз Олимпиядин Къугъунра таэквондодай сифте къизил медаль гъунай за жув хушбахт яз гъисабзава. За и гъалибвал жуван дидедиз бахшзава. Ада зи вири медалар кIватIзавайди я. И кар паталди дидеди къилди кIвални чара авунва. Зи коллекционер гъам я.»

Заланвал 80 килограмдила виниз тир спортсменрихъ галаз акъажунар авур лезги пагIиванди финалдиз актатдалди Къиблепатан Кореядай тир, Пекиндин Олимпиадада къизил медаль къачур Ча Донкъмин, Британиядай тир Магъама Чо хътин машгъур спортсменар кIаник кутуна. Финалда адахъ галаз акъажунар ийизвай кас нигерияви Иссуфу Абдулразакъ тир. Радик и тежрибалу пагIивандиз вич-вичихъ агъунваз, къегъаливелди уфтан хъана.

Олимпиядин Къугъунрин тарихда



аслу тушир Азербайжандин пайдах сифте яз 1992-йисуз Барселонада XXV Гатун Олимпиадада КцIар райондин Пиралрин хуьрай тир дзюдоист Назим Гъуьсейнов чемпион хъунай хкажнай. Идалай гъугъуьниз ам къведра Европадин чемпион хъанай. Азербайжандизсифтеязтаэквондодайни Олимпиядин Къугъунрин къизил медаль чи ватангъли тир Радик Исаева гъана. 2012-йисан эхиррай Азербайжандин командадик экечIай ада Мексикада киле феи дуньядин чемпионатда буьруьнждин медаль къачуна. 2015-йисан 12-18-июндиз Бакуда киле феи I Европадин Къугъунра ам чемпион хъана. Гъа йисуз ада Мексикадани сад лагъай чка къуна, дуньядин кубок къачуна.

Азербайжан Республикадин Президент Илгъам Алиева алай йисан

18-июлдиз къабулай серенжемда Олимпиядин Къугъунра къизил медаль къачур гъар спортсмендиз 400 агъзур манат, къвед лагъай чка къур гъар са касдиз 200 агъзур манат, пуд лагъай чка къур гъар садаз 100 агъзур манат пул гун къарардиз къачунва. Гъа са вахтунда тренерризни талукъ тир премияр гуда.

Азербайжандин команди, гъакIни Радик Исаева Рио-де Жанейрода къазанмишай агалкъунрихъ авсиятда цIудралди кIелдайбуру редакциядиз тебрикдин чарар ракъурнава. «Самур» газетдин кIвалахдарри ва кIелдайбуру чи республикадин медалар къачур вири спортсменар, гъабурукай яз чи къегъал ватангъли Радик Исаев рикIин сидкъидай тебрикзава ва абуруз мадни чIехи агалкъунар тIалабзава.

«САМУР»

ЖЕЧ ГЪА!...

ТУЪХКIУЪРДАНИ, КIЕВИРДАНИ?

Мад са бязи газетри Лезги мискIиндикай хъизва. Тарихдин чешмейра вичин тIвар «Лезги мискIин» хъиз гъатнавай адан гъакъикъи тIвар къериз-цIаруз къаз, «Ашурбег» мискIин хъиз къелемдиз гузва. Са вахтунда адан цIал азербайжан ва лезги чIаларал хъенвай къулар алай. ТIварни «Лезги мискIин» хъиз хъенвай. И тIвар арадал хкун паталди алаатай асирдин 80-90-йисара чи къегъал рухвайри гъикъван зегъметар чIугунай. Са шумуд йисуз мискIиндин тIвар хъенвай къулар адан цIал алаз хъана. Ингъе гъикъван вахтар я абуру алудна. Вучиз алудна лагъайла, мискIин тукIуьр хъийизвайди малумарна. Край къилиз акъатайла къулар алкIур хъийида къван. Ингъе я мискIин тукIуьр хъувунач, я адан тIвар алай къулар куьрсар хъувунач.

Газетри кхъизвайвал, гила чиновникар мад гъилера Аллагъдин кIвалел гъавалат хъанва. Ам кIевирна тукIуьр хъийида къван. Ингъе

мискIинда къуллугъзавай Фаикъ Мустафади и кардал шакъ гъизва. Ада лугъузва: «Завай хъайитIа, им са багъна я. Ихътин акъалтIай таб авуна, мискIин кIевириз кIанзава. Адан къен пад герек тир къайдада ава. Чав икI тирди субутдай документни гва. Эгер къеце пад тукIуьруьз кIанзаватIа, авурай. И кар мискIин кIевир тавунани къилиз акъудиз жеда.»

Ф.Мустафади лугъузвайвал, мискIин тукIуьр хъийин паталди талукъ документ герек я. А документда край мус гатIунна мус куьтягъатIа, мискIин мус кардик куьхатIа къалулна кIанзава.

Чна гъина капI ийин лагъана жузурла, им чаз талукъ кар туш, фена маса идарайривай хабар яхъ лугъузва. 2008-йисуз Бакуда тукIуьр хъийизва лагъана «Шегъидрин мискIинни» кIевирнай.

Ам къедалди кардик кутунвач. Яраб Лезги мискIиндин къилелни ихътин кар гъиз кIанзава жал? Гила чаз вуч чир хъурай, ам тукIуьрдани, я тахъайтIа кIевирдани?

«САМУР»

Гаф адан къадир авайдаз лагъ.

Лезги халкъдин мисал

КЪЕБЕЛЕ

Къебеледиз къевезвай мугьманри ина хъсан патахъ киле физвай дегишвилериз гьейранвилелди килигзава. Район икъван йигиндиз вилик фини вири мягьтеларзава. Алай йисан 10-августдиз Къебеле района хъайи Азербайжан Республикадин Президент Илгьам Алиева шегьерда Гьейдар Алиеван Фондунин куьмекдалди эцигнавай 100 чкадин бахча, гьакъни



цйийи килелай туькьур хуьвур «Къебеле» Парк-Бульвар Комплекс ачухардай мярекатра иштиракна. Ина ам цйийиз кардик кутунвай «ASAN xidmət» меркездихъ ва са къадар цйийи проектрихъ галазни таниш хъана.

Делилрал гьалтайла, исятда Къебеле района 24 аялрин бахча кардик ква. Къебеледилай гьейри Балакен, Закьатала, Къах, Шеки, Огъуз, Исмаиллы, Агъсу, Шамахи ва Къобустан



районризни къуллугъзавай «ASAN xidmət» меркезди санлай къачурла и районрин 900 агъзурдалай гзаф агъалийриз къуллугъда.

Шегьерда туристрин регъятвилер арадал гъун патал гзаф эцигунар киле тухузва. «Şinkar Holding» компаниди 2,5 гектардин чилерал 226 нумрадин цйийи мугьманхана эцигзава. Цйийи проектрикай сад гъавизар арадал гъунихъ галаз алакьалу я. Ина эцигзавай са шумуд гъавизди 5 агъзурни 470 кубметр къван яд къада.

«Къебеле Гольф Виллар» твар алай чка къвердавай абад жезва. Ина 66 вила эцигнава. Гьакъни гъарад 24 къваликай ибарат тир пуд



гъвадин къве дарамат, SPA, машгъулатрин меркез ва аялрин бахча кардик кутунва.

Ина 72 гектардин чилерал гольфдин майдан, къугъунриз гъазурвал аквадай чка, гольф клуб кардик кутада.

Айтекин БАБАЕВА

Рехъ яргал хъайитлани,
дуьзди хъурай.

Лезги халкъдин мисал

ХАНБИЧЕ ХАМЕТОВА

Чи сейлибур

Лезги поэзиядиз дидед члалан верци дад, иер тешпигар, рикелай тефир образар, цйийи рангар гъанвай шаиррикай сад Дагъустандин халкъдин шаир Ханбиче Хаметова я. Вичин яратмишунриз къелемдиз къачунвай темайрин гегьеншвал, жанрайрин жуьреба-жуьревал, философиядин деринвал, фикирин азадвал, лезги члаланиервалхастир Х.Хаметовалезги поэзия Дагъустандиз, Кеферпатак Къафкъаздиз, Россиядиз, гьакъни СНГ-дик акагъзавай уьлквейриз сейли авур къелемэгълийрикай я.

Ханбиче Шихрагъиман руш Хаметова 1938-йисан 28-июндиз Дагъустандин Хив райондин Цлахъ хуьре дидедиз хъана. Ада Дагъустандин Пединститутдин филологиядин факультет акъалтларна, Дагъустандин Тахо Годидин тварунихъ галай Педагогикадин илимдинни ахтармишунрин институтда, Дагъустандин кхъирагрин союза кваллахна. Алай вахтунда аялар патал лезги члал акъатзавай «Кард» журналдин редактор я.

Гъеле мектебда келзамаз шиирар теснифиз эгечлай Ханбичедин сифте шиирар 1958-йисуз Магъачкъалада акъатзавай «Коммунист» газетдин, гуьгъуьнлай «Дагъустандин дигъегъли» журналдин чинриз акъатнай. Абур келайбуру чи поэзиядиз вичин хатг авай, гегьенш дуьньякъатунрин, къетген фикир-фагъумрин са къелемэгъли атанвайди къатланай.

1967-йисуз басма хайи «Хиялрикай нехшар» твар алай сад лагъай ктабалди Ханбиче Хаметовадиз вич шаир хъиз къетгидиз тешпигарнай. И ктабда гъатнавай лирикадин шииррай, тебиатдиз, зегьметдиз, инсандин мурадриз, руьгъдин къакъанвиллиз талукъарнавай члаларай камалдин лишанар куьз жезвай. Адан илгъамдин ялавдикай, риклин целхемрикай, фикиррин маналувиликай, тешпигърин иервиликай яд хъвайи поэзиядин къетгенвал ашкара тир. И

ктаб халкъди хъсандиз къабунлай, критикри шаирдиз цйийи агалкъунар тлалабнай.

Х.Хаметовадиз сад-садан гуьгъуьналлаз чапдай акъудай «Такабур пепе», «Дустарин гъилер», «Лепедин целхемар», «Стал ва къван», «Туракъ гъетерин марф», «Иренадиз кхъей чарар», «Ихтибар», «Багъа рекъер», «Лацу мани», «Вацран эквер» хътин къватлалрлди вич поэзиядин галатун тийижир лежбер тирди тешпигарна. Иервилерихъни къенивилерихъ цигел тир, дуствал, стхавал, ислягъвал вичин эрзиман тир, вичин халкъдин тарихдал дамагъзавай, даглана хъсанвилерихъ ялзавай шаирдин цларарай чаз ада вичин рикле туькьурнавай руьгъдин къакъан келе аквазва. Тек вичин ватан тир Дагъустанда ваь, гьакъ вири дуьньяда, чилин винел ислягъвал акваз къанзавай шаирди инсанриз дявейрикай, къаларикай, татугайвилерикай яргал жез, къенивилерихъ, къанивилерихъ ялиз эвер гузва. Адан муьгъубатдин шииррай поэзиядин и гъамишалух темадиз шаирди гъанвай вичин къетген хатг хъсандиз аквазва. Адан сонетар лагъайтла, вини дережадин эсерар я.

«Иренадиз кхъей чарар» ктабдай Ханбиче Хаметова Стлал Сулейманан премиядиз, «Руьгъдин келе» сонетрин тажунай Етим Эминан премиядиз лайихлу хъана. 1992-йисуз «Дагъустандин халкъдин шаир» тварциз лайихлу хъайи Х.Хаметовадин шииррикайни поэмайрикай туькьурнавай къватлалар урус члалаз элкьуьрна Москвадин чара-чара чапханайра басма хъанва. Х.Хаметовадиз урусрин ва маса халкъарин гзаф шаиррин члалар дидед члалаз элкьуьрна келдайбурув



агакъарнава.

Поэзиядин гзаф жанрайра эсерар къелемдиз къачур шаирдин яратмишунар Дагъустандин эдебиятдин инжияр я. Адан эсерра чи халкъдин ацукъун-къарагъун, адан къадар-къисмет, зегьметдал рикъ алай сая инсанар, дагъви дигъегълидин фикир-фагъумар ава. «Лацу шегьер», «Стлал ва къван», «Афизат», «Иренадиз кхъей чарар», «Дуствилин шегьер», «Баргучай», «Шегьере» поэмаяр ва «Къванцин гадаяр» драма сюжетрин къетгенвилелди, образрин тикрарсузвилелди рикел аламукъзава. Х.Хаметовадиз туькьурнавай образар лезгийрин, гьакъ санлай дагъвийрин къилихар чирдай хъсан чешне я. Ханбиче Хаметовадин ирс Дагъустанда чара-чара алмир тупалай авунва, адан яратмишунриз лайихлу тир къимет ганва. Ам «Халкъарин дуствал» ордендин сагиб я.

Шаирди къени къелем гъилляй вегьенвач. Эвелан шанкъуналди кхъизва ва цйийи-цйийи эсерралди, вичин камаллу члаларалди келдайбурув гьейранарзава, чи поэзияда экуь гелер тазва.

Седакъет КЕРИМОВА

Ханбиче ХАМЕТОВА

Рикле гъар са лезгидин

Самурдин хва, лезги чилел сур тахъай,
Де гила на и кардай къил акъуда,
Герек члавуз Шарвилдин тур тахъай,
Къасабчийрин гъахъсуз буьгътен алуддай.

Багъманчиди ихтибардиз клур гана,
Эвелимжи тарар пунай акъудиз.
Мукъва ийиз гъилибанар клул гайи,
Гъилер къацай, мецер авай агъудин.

Ихтибарар ихтиярри къулухъна.
Чуплахъ я багъ, тарашчийри чухвай хъиз.
Вуч сеbeb яз миллетри яс алуькна,
Хайи чилел сур-кул хъанач рухвайриз.

Шел аклана хайи чилин туьтуьна
Тамарзлу яз багъа хчин бедендихъ.
Амма тунач а шел хчин гуьгъуьна
Фитнечийрин акатнавай кеменик.

Са несилар къевез, муькуьбур хъфида,
Дегиш жеда тебиатдин ери, дин.
Нажмудинан сурал гуьмбет жагъида
Чилерал ваь, рикле гъар са лезгидин.

Пака хъурай

Къе чилелай фидач зи кам,
Пакада зи вил тахъайтла.
Гьикъ гъиссада за шадвални гъам,
Рикле ашкъи - гуьл тахъайтла,

Пакада зи вил тахъайтла?
Гъинай къведа хчин мехъер,
Къепинал къе гъил тахъайтла?
Ацахъда ви сирлу муьквер,
Умудрикай фил тахъайтла,
Къепинал къе гъил тахъайтла.

Къе чередиз гузва за яд,
Пакадин кул рикле аваз.
Заз таниш я ципицрин дад,
Зун пакадин рекъе ава,
Пакадин кул рикле ава.

Ни вегъида никлиз техил,
Пака ада къил тагъайтла?
Аман, чилин жеда эхир,
Къе тубадин къин тахъайтла,
Пака ада къил тагъайтла

Пакадив гва суьгъурдин члал,
Гъар са мука кака хъурай.
Къатг тийидай уьмуьрдин гъал
Чахъ инсанар, пака хъурай,
Пака хъурай!

Цавукай чар, чумахъдикай къелемна,
Чубан синел акъвазнава, шаир хъиз.
Самур вацни, цларар яргъи шиир хъиз,
Авахъзава лепейрикай гъезелна.

Цавал булут, къани ярдин лечек хъиз,
Жизви наз гуз, юмшагъдаказ юзазва.
Ам чубандиз, зуьгъре гъед хъиз, аквазва,
Хуьревай яр цавай акун керчек хъиз.

Жаваб тагуз вишра гайи суалдиз,
Руш катзава квар къуьневаз яргъарай,
Къалуриз чин цавун лацу агъарай,
Ифин туна рикле жегъил чубандин.

Зул мукъва я, зуьрнедин ван - хуьрелай...
Яру дуьгуьр гвада чина гуьзелди.
Ван хкажда арачи тир гъезелди,
Къил акъудиз къве жегъилдин сирерай.

Мад къанида тарна зи рикъ
Гаф лагъана къуркъушумдин.
Чимел хъана гуьгъуьлдин ник,
Югъ элкьвена хурушумдиз.
Мад къанида тарна зи рикъ.

Гьикъ акъудда за гъамлу йиф,
Гъетер, варцар саймиш тийиз.
Заз векъи гаф хъанва гъайиф
Гимиш накъвар ахмиш тийиз,
Мад къанида тарна зи рикъ.

Са туькуьул гаф залан акваз
Рикъ гъамунин сегъне ятла,
Хурушумар гъайиди заз
Ярди вегъей тегъне ятла...
Мад къанида тарна зи рикъ.

Зи чередик рахазва лиф
Умудлу яз лувар къватла.
Мад алатна са шаклу йиф
Зи ашкъидин дафтар къватла.
Мад къанида тарна зи рикъ.

(Эвел газетдин 2016-йисан 20-июлдин тилитда)

Къурбана фагъумзавайвал, алимри ва муаллимри хуьрера чирвилерин ва маришатдин жигъетдай хьсандиз тарсар гана кланзавай. Инсанар ихьтин тарсар къачунвайбур, жуван халкъдин къадир авайбур хьайитла, Аллагда абурун уьмуьр секинди ва гъуьрмет галайди ийида. Са гафуналди, аваранви Къурбаназ лезгийр дерин чирвилер ва ахлакъдин жигъетдай виниз тир ерияр авайбур хьана кланзавай. Гъавилай ада агъалийриз Къурбан чун галаз келелдиз чириз ва диндин къанунрин дибрай, лезги чаллаз элкьуьрна тарсар гуз гатунна. Дунья акур, цярай-вацарай акъатнавай Къурбан Аваранидиз вичи гъиле къунвай карда маса лезги арифдаррини амадагвал авуна кланзавай.

Са вахтундилаи Хуьруьгрин хуьре медреса кардик кутаз клан хьайи Къурбан куьмек къачун патал Шагмардан бегдин къилив фена. Ам Къазикъумухдин ва Куьредин хан Мегъамед хандин хва тир. Бубадилаи нарази тир и жегъил Фетали ханди вичин патаз чугунвай. Бубадиз вичин муькуь хва, Абдал хандин рушаз хьайи II Сурхай хан пара кланда лугъуз адакай хьелай Шагмардан Фетали хандин къилив фена адахъ галаз сад хьанай. Мегъамед хандикай Фетали хандизни хьел авай. Гъавилай ада виликан вахтара Къуба ва Дербент ханлухрик акатнавай Куьредин чилер Шагмарданав вугана ва гъа и карди къилди Куьре ханлух арадал гъиз куьмек гана. Гуьгъуьннин йисара

Шагмардана Къурагъ магъалини вичин ханлухдик куктуна. **(Килиг: История Дагестана, Махачкала, 1991. С. 131).**

Шагмардан бег дерин дуньякъатунар авай кас тир. Ада Къурбан хьсандиз къабулна. Алимдин ният чир хьайила, лагъана: «Медреса кардик кутун хьсан месэла я. Ингъе ана анжах диндин тарсар гана кланзавач. Аялар маса илимрикайни хабардар авун лазим я.» Адахъ галаз рази хьайи Къурбана ханди гайи пулуни такъатар къачуна, хуьре медреса патал квал эцигун къарардиз къачуна. И карда адаз хуьруьгвийрини муькуьвай куьмек гана. Къурбана цийи медресадиз аялар ва мударрисар желбна. Са тлимил вахтундилаи и илимдин карханадин суракъ вири Куьредизни Къубадиз чклана.

Ингъе заманади Къурбаназ вичи къунвай цийи рехъ давамардай мумкинвал ганач. Адавай Лезгистанда ва Дагъустанда кыле физвай вакъиайрикай къерехда акъвазиз хьанач. Вакъиаяр лагъайтла, са къадар къил акъудиз тежербур тир. 1796-йисан ноябрдин вацра Урусатдин пачагъ II Екатеринади вичин дунья дегишарайдалай къулухъ империядин тахтуниз адан хва I Павел атана. Цийи пачагъди Ирандин пачагълуьгъдихъ галаз даяе арадал гъидай жуьреда крарик акахъ тавунин ва граф В.Зубов вичин къушунарни галаз элкьвена Къафкъаздай хтунин эмир гана. Иниз килигна граф В.Зубов 1797-йисуз Гуржистандай Бакудиз, анайни вичин къушунар галаз гъуьлелай яна Урусатдиз хьфена. Гъаки хьайила, Къубада авай генерал Булгаковни вичин къушунар галаз Дербентдиз ва анайни генерал Савельев ва адан къушунар вахчуна Кизлярдиз хтана.

Дагъустандай урус къушунар экъечай кумазни, ина са къадар дегишвилер кыле фена. Дербентдин гъаким Перижагъан ханум вичин буба Фетали хандилай амуькай вири девлет кватна шамхал Мегъамедан хва Мегъди бегдиз гъуьлуьз фена. Къубадин гъаким Гъасан

хан Къайтагъдиз хьфена. Шихали хан Къазикъумухдин округдай экъечна Дербентдиз куьч хьана ва адан гъиле Дербентдинни Къубадин хандин ихтиярар гъатна. **(Килиг: Алкъвадар Гъасан эфенди. Асари-Дагъустан. Магъачкъала, 2015. Ч. 111).**

Шихали ханди, Уьмме ханди ва II Сурхай ханди са шумудра Урусатдиз вадфалувилини къин къунатлани, абуру чпин гафунилай элячйнай, абуру къил къакъудунин сиясат тухузвай. Агъалийрин члехи паюниз и кардикай хуш къвезвачир ва абуру Урусатдихъ ялзавай. Гъавилай и гъакимри халкъдин патай даяхвал кварзавай. **(Килиг: История Дагестана, Махачкала, 1991. С. 137).**

Бязи гъакимри иниз килиг тавуна чпин чапхунчивилини гъерекатрилай гъил къахчузвачир. Месела, аварин гъаким Уьмме ханди Гуржистандиз гзаф дарвилер гуз, адан къилел члехи бедбахтвилер гъизвай. Гуржистан Урусатдин лувак экъчлайла, урус пачагълуьгъди гуржияр секиндииз тунай Уьмме хандиз гъар йисуз вад агъзур манат пул гузвай. Гъаки ятлани и гъаким секиндииз акъвазвачир. Алкъвадар Гъасан эфендиди лезгийрикайни аварикай къушунар кватлиз маса магъалриз басрух гузвай Уьмме хандикай ик хьенай: «...Эхирни ада гъаки Гуржистан, Къарабагъ, Генже ва Нахчыван тарашна ичли авуна. Ихьтин кардиз талуьк яз Къарабагъдин са шаирди поэма тукълуьрна. Ана лугъузва:

МУКЪУФАР АВАЙ КЪАЗИ

*Лезгидин руьгъ гъулдандилаи кьели я,
Лал укъузди гъа лезгидин иви я.
Лезгийрин къадар я цемъежъуд агъзур,
Хьел акат тавурай - ийида чуклур
Багъдаддин келени. Ван атлутл зи наб,
Аллагъдин рекъе за авурди туш таб.»*

(Килиг: Алкъвадар Гъасан эфенди. Асари-Дагъустан. Магъачкъала, 2015. Ч. 119).

Гъайиф хьи, Алкъвадар Гъасан эфендиди поэма теснифай Къарабагъдин шаирдин твар къазвач. Ихьтин чапхунчивилериз амадагвал авур хандивай маса са кардиз къуват гуз хьанач.

Амадагвал ийиз хьанач

Ихьтин акахъай вакъиаяр кыле физвай вахтунда Чеченистанда шарият тваз ва чкадин мусурманар Туьркиядин табийвилек кутаз гатунай Шейх Мансур пайда хьана. Ада Чеченистанда хьиз, Дагъустандани вичин мурадари кылиз акъудиз алахъайла Уьмме хан адаз акси экъечйна. Вучиз лагъайтла Шейх Мансура чеченриз, лезгийриз, аварриз ва Дагъустандин маса халкъариз урусрихъ галаз женг чугъваз Крымдиз фин теклифзавай. И кардикай хабар къур Малла Къурбанни урусрихъ галаз даяе авунин акси экъечйна. Ада гъам чкадин агъалияр, гъам гъакимар и месэладин гъавурда тван патал вири жуьредин алахъунар авуна. Ада лугъузвай: «Урусатдин къуват зурбади я, адахъ галаз даяе ийиз чи гуж агакъдач. Къурбанда вуч къхьенватла килиг: «Къуватдал гьалтайла, тлем агакъиз хьайитла, абурухъ галаз женг чугу.»

Къурбана лезгийрин арада ихьтин теблигъат тухузвайди ван хьайила, Уьмме ханди адаз вичин къилив эверна. Ханди вичиз ихьтин теблигъатдикай хуш атанва лагъана адаз разивал къалурна. Ахпа меслятчиярни алимар санал кватна абурул меслят гъана. Абуруни Къурбанан пад хвена. Эхирни инал кватл хьанвай ксарин теклифдалди Уьм-

ме ханди Шейх Мансураз чар къхьена: «Гъуьрметлу имам шейх Мансур... Вуна аз ва Дагъустандин халкъдиз, чеченрин районрин агъалияр хьиз, ваз муьтлуьгъ хьун, мусурман диндиз къуллуьгъ авун ва инай абуру урусрихъ галаз женг чугъваз Крымдиз фин теклифзава. Амма Урусатдин къуват зурбади я. Абурун аксина даяе ийиз кланзавай инсанриз, гъич тахъайтла, къуватдал гьалтайла, жува жув идара ийидай тешкиллувал герек я... Дагъустандин агъалийрихъ ихьтин къуват ва тешкиллувал авач... Урусатдин пачагълуьгъдин вилик ихьтин гъерекатар мураддив агакъдач ва дагъустанвиар патал ихьтин кар телефвилериз элкьведа. Гъавилай вуна гъиле къунвай карда завай амадагвал ийиз жедач.» **(Килиг: Мад гъана, ч. 120).**

Уьмме ханди Шейх Мансурав чар агакъарун Къурбанавайни вичин са алимдивай тлаабна. Абуру хандин тлаабун кылиз акъудна. И кардикай хабар къур Шихали ханди Къурбан Аваранидиз вичин къилив эверна. Ханди вичиз хуш ниятдалди эвер тийидайди адаз хьсандиз чизвай. Ништа, адахъ гъихьтин чугуру ният авайтла.

Чугуру ният

Шихали хандиз урусрикай хьел авай. Вучиз лагъайтла 1796-йисан апрелдиз 30 агъзур къушундин кыле аваз Дербентдиз атай граф В.Зубова шегъер адавай вахчуна вич есирда къунай. Гуьгъуьнлай

гъаки ятлани Шихали хан есирвилей катнай ва урусрин къушунар хъфейдалай къулухъ Дербентдиз хтана вичин тахтунал ахцукънай.

Дербентдин агъалийриз хандикай хуш авачир. Вучиз лагъайтла ам Ирандин шагъдин терефдар тир. Гъавилай адаз Урусатдинни Туьркиядин арада даяе къарагъна кланзавай. Къурбана вичиз им хьсан сиясат туш лагъайла, хандиз касдикай хуш атанач. Гъавилай ада лагъана: «Эгер вуна Крымдиз даяедин патакъай теблигъат тухун тавуртла, за ваз жаза гуда.» Къурбана кичле тахъана гъясятда жаваб гана: «Хан, вун гъахъсуз я. Ихьтин даяе халкъ патал члехи телефвилериз элкьведа.»

Вичин эмир кылиз акъудиз кланзавач лугъуз ханди Къурбан дустагъ авуна. Ингъе адавай и арифдар яргъалди дустагъда хуьз хьанач. Вучиз лагъайтла Дербентдин агъалийри Астрахандин губернатордиз чар ракъурна Шихали хан шагъдин терефдар тирди малумарна ва адан чкадал Урусатдин терефдар тир Гъасан хан тайинарун тлаабна. Урусатдин разивал къачур агъалийри Шихали хан чукурна ва шегъердин гъакимвиле адан стха Гъасан хан тайинарна. Цийи ханди Къурбан азад авуна. 1802-йисуз Гъасан хан начагъ хьана кьейила Дербент мад Шихали хандин гъиле гъатна. Амма и гъилера ада Урусатдихъ ялна. Е.Козубскийди кхъизвайвал, ада гъатта 1802-йисан 26-декабрдиз Георгиевск шегъерда Урусатди Къубадин, Дербентдин, Тальшдин ханлухрихъ, дагъларин гъакимрихъ галаз икърар кутундай мярекатда иштиракна. Урусин пачагъдин фикир и мулкарикай «федерация» тукълуьрун тир. И федерацияда Дербентдинни Къубадин хан Шихалиди, муькуь ханарин арада адан буба Фетали ханди хьиз, «сад лагъай чка къазвай.» **(Килиг: Козубский Е.И. История города Дербента. Темирхан-Шура, 1906. С. 128.).**

Муьзеффер МЕЛИКМАМЕДОВ
(Гуьгъ ама)



Къегъалар чпин краралди чир жеда.

Лезги халкъдин мисал

БАЛАКЕН

Чи республикадин вири патарихъай вилик физвай районрикай садни Балакен я. Гуржистандихъ галаз сергъят тир и районда гъам хуьруьн майишатдин крариз, гъамни эцигунриз ва абадвилериз хьсандиз фикир гузва. Ина виш гектарралди цийи майвадин багълар кутунва. Эхиримжи вахтара крердин ва шуьмьгъдин багълар кутазава.



Цанар ва багълар дигидай цивди таъминарун паталди са къадар крар кыле тухузва. Катех, Сарыбулах, Къайса, Туьлуь, Талалар ва Халатала хуьрера цин къаналар гуьнгъуна хтунва. Ититага хуьре 400 метрдин, Пуьстетала хуьре 200 метрдин къаналар эгъуьнна кардик кутунва. Исятда Улгъам вацлай Мешешамбул хуьруьз цийи къанал акъудзава. Дигидай цин хилери районда хуьруьн



майишат мадни вилик тухудай мумкинвал гуда. Районда эцигунрин къадарни къвердавай пара жезва. Балакендин меркезда и икъара Гейдар Алиеван Фондунин гъисабдай эцигнавай аялрин бахча кардик кутунва. Исятда хуьруьн майишатдин идара паталди цийи дарамат эцигзава. Гъам меркезда, гъам хуьрера мектебар ва медениятдин квалер гуьнгъуна хутазава. Шегъердин меркезда авай ктабхана цийи кылелай тукълуьрзава.

Эхиримжи вахтара агъалияр тлебии газдив ва электрикдивни хьсандиз таъминарзава. 60-далай гзаф трансформаторар къайдадиз гъанва. И ийкъара вичихъ 160 киловаттдин гуж авай трансформатордин



пункт кардик кутунва. Цийи кваллахдай чкаяр ачухарун патал районда члехи программа гъазурнава. И программа кылиз акъатайла, райондин агъалийрикай 7275 кас кваллахдив таъмин жеда. Виликай къвезмай йисуз ина са шумуд цийи кархана кардик кутадай ният ава.

Мурад ГЪАЖИЕВ

ПОКОРЕНИЕ

ГАЗЕТА «САМУР» НА ВЕРШИНЕ ЭЛЬБРУСА



Низами на пике

Я родился и вырос в селе Цуру-Худат Кусарского района. С детства просыпаясь и выходя на балкон, видел седую вершину Шахдага. Побывать на ней хотя бы один раз казалось тогда несбыточной мечтой. Прошли годы, я окончил школу, институт, стал врачом, а мечта посетить Шахдаг оставалась со мной.

В начале 2000-х годов мне посчастливилось познакомиться с замечательным человеком, врачом частной клиники «Оки» г. Кусары Низами Рустамовым. Постепенно мы сблизились, у нас оказалось очень много общего, а самое главное, любовь к горам, природе.

Выяснилось, что доктор Низами успел несколько раз побывать на Шахдаге и других горных вершинах. Попросился с ним в горы, и вот, мечта детства сбылась: в 2006-ом году я побывал на вершине Шахдага. Горы ещё больше сдружили нас. Потом было покорение Базар-Дюзю, Базар-Юрта, пика Гейдара Алиева, велопоходы и сплавы по рекам Дон, Хопёр совместно с доктором Низами и другими нашими друзьями. В этих походах Низами Рустамов был нашим бессменным лидером, он оказался замечательным, интересным человеком, организатором, надёжным другом, одним словом - настоящим лидером, за это мы - друзья, называем его Командором.

Для меня горы и другие походы превратились в способ активного отдыха, со сменой обстановки, жизненной рутины, проверки, на что ты способен. Я пришёл к убеждению: не столько физическая подготовка, сколько состояние духа помогает преодолеть трудности и препятствия.

Наступил 2016-ый год, раздумья над планами летнего похода привели Командора к дерзкой идее покорения Эльбруса (5642 метра над уровнем моря). Дерзкой, поскольку мне и моим друзьям за 50-60 лет, и даже людям моложе, не всегда удается покорить такую высоту. На предложение Командора откликнулся только я, другие наши друзья, к сожалению, по разным причинам не смогли принять участие в походе. Подали при помощи Интернета заявку на участие, но, нам не ответили, по-видимому, испугавшись нашего возраста, ведь Командор идёт 63-ий год, мне - 57-ой. Помог его Величество случай. Оказалось, что в Приэльбрусье живёт и работает наш земляк из Кусаров - замечательный доктор Бабаев Намидар. Он является медицинским руководителем и ведущим врачом центра горной подготовки и выживания в посёлке Терскол Кабардино-Балкарии. Посёлок находится в Южном Приэльбрусье на высоте 2200 метров, и там же проходит акклиматизация и физическая подготовка кандидатов на покорение Эльбруса. Наладили с ним контакт, он решил многие организационные вопросы, связанные с предстоя-

Два отважных лезгина, врачи клиники «ОКИ» Кусарского района Низами Рустамов и Чингиз Абдуллаев покорили вершину горы Эльбрус (5642 метра над уровнем моря). Это - самая высокая горная вершина России и Европы, входящая в список высочайших вершин планеты - «Семь вершин». А посвятили они эту экспедицию лезгинской газете «Самур». На пик горы был доставлен последний её номер.

Кусарские смельчаки - влюбленные в природу, оптимисты, искатели приключений неоднократно покоряли вершину Шахдага и Базар-Дюзю. Они часто устраивают пешие походы, путешествуют на велосипедах, занимаются альпинизмом, ведут здоровый образ жизни и пропагандируют его всем. Предлагаем вниманию читателей путевые заметки Ч.Абдуллаева об этой экспедиции.

щим походом, и, наконец, 23 июля 2016-го года мы оказались в Терсколе.

Терскол оказался посёлком с населением порядка 1000 человек, где множество отелей, коттеджей и т.д. В пик сезона здесь бывает до 10-15 тысяч приезжих, и все они размещаются и обслуживаются в этом посёлке, где всё прекрасно организовано.

В регионе Южное Приэльбрусье, где находится посёлок Терскол, живут, в основном, балкарцы, тюркоязычный народ численностью около 100 тыс. человек; немало и кабардинцев.

Приятно удивили чистота и порядок в самом посёлке и горных маршрутах. Балкарцы очень бережно относятся к природе родного края, сами не сорят и также вежливо и настойчиво призывают всех приезжих соблюдать чистоту. Вспомнил наш родной, любимый Азербайджан с уникальной природой и стало немного грустно: как же мы не ценим то, что у нас есть. Нередко у нас можно наблюдать, как по улицам и магистралям мчатся дорогостоящие джипы, из окон которых выбрасываются окурки, бутылки, салфетки и т.д. Видимо, бытовая культура не растёт параллельно материальному благосостоянию. Посетите наши пляжи вечером после отдыха людей, и предстанет удручающая картина: кругом бутылки, порой разбитые, обглоданные кости, другие остатки еды, арбузные корки и т.д. Ведь выбрасывают это наши люди, даже зная, что завтра снова приедут сюда. Убеждён, что любая культура начинается с бытовой; нельзя назвать культурным человека, творящего это безобразие, какое бы образование он ни имел, какую бы должность ни занимал.

И так, первые 3 дня, согласно плану подготовки и акклиматизации, мы совершили походы к Обсерватории, вершине Чегет (около 3200 м над уровнем моря), водопаду Девичьих Кос, Ущелью. Сопровождал нас в этих походах вежливый и гостеприимный гид - 30-ти летний балкарец по имени Канамат.

В ходе общения с местным населением выявился один очень приятный для нас факт. Наш земляк, доктор Намидар, благодаря своему трудолюбию, отзывчивости, высочайшему профессионализму, сумел завоевать огромное уважение и любовь местного населения, стал одним из самых уважаемых людей региона, назначен председателем избирательной комиссии посёлка Терскол на предстоящих выборах в Государственную Думу России в сентябре 2016-го года. Балкарцы стараются опираться на местные кадры, несколько настороженно относятся к «чужакам». Но, доктор Намидар - исключение.

Хотя земля здесь очень дорогая, ему, в виде исключения, местная администрация бесплатно выделила земельный участок, чтобы он дальше продолжал жить и трудиться в Терсколе.

Столкнувшись с таким фактом, испытал невероятную гордость за свой лезгинский народ.

На 4-ый день мы поднялись по трёхступенчатой канатной дороге до высоты 3800

метров над уровнем моря и поселились на базе Карабаш. С этого уровня и выше был сплошной снег и ледники. Погода часто менялась, по ночам была минусовая температура, в один из вечеров пошел обильный снег, началась настоящая пурга. Несмотря на это, за 3 дня мы совершили тренировочные походы к базе Приют (4200 м), скалам Пастухова (4500 м). В эти дни мы смотрели на вершину Эльбруса, куда нам предстояло совершить поход, но часто туман закрывал его.

Выяснив, что мы успешно прошли физическую подготовку и акклиматизацию, наши гиды назначили дату и время восхождения. Подготовили специальную тёплую одежду, ботинки с прикреплёнными к ним металлическими «кошками» для препятствия скольжению по льду, маски, тёплые шапки, перчатки, солнцезащитный крем, солнцезащитные очки, налобный фонарь, запас еды и воды. И вот, наконец, 30-го июля 2016-го года в 2:00 мы начали восхождение по леднику к вершине Эльбруса. В походе нас сопровождал опытный гид Мурад Шогенов, 33 летний кабардинец. С погодой нам повезло, вершины Эльбруса были свободны от облаков. И все же было невероятно тяжело. На так называемом седле Эльбруса между Западным (5642 м) и Восточным (5623 м) пиками запахло серным газом, дышать стало трудно, появилась тошнота, сильная головная боль. К счастью, мы довольно быстро преодолели этот участок, стало легче дышать. И вот наступил счастливый долгожданный миг, в 7 часов 20 минут утра мы были на западном пике Эльбруса (5642 метра), высочайшей точке Европы.

Что ощущаешь в этот миг, невозможно описать, большая часть усталости проходит, хотя очень холодно (минус 8-10 градусов), ветрено. Спуск с вершины не менее опасен и рискован, чем подъём, порой даже требует больше физических сил, но мы успешно преодолели и это. Дальнейшие спуски на Канатке, подготовка к отъезду проходили в автоматическом режиме, мы все еще были под впечатлением от произошедшего.

Смертельно уставшие, но безмерно счастливые и благодарные судьбе, мы покидали дорогой теперь для нас уголок мира - Эльбрус. Ты ещё долго будешь нам снится, Эльбрус, до новых встреч!

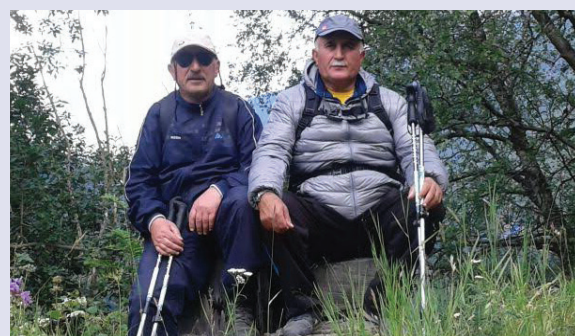
Чингиз АБДУЛЛАЕВ,
врач-флеболог



Величие Эльбруса



До мечты рукой подать



Низами и Чингиз переводят дух



Любимец балкарцев - наш земляк Намидар



Альпийские красоты

СКАЗОЧНАЯ СТРАНА

Не удивительно, что большой мечтой моей жизни было увидеть Швейцарию. Ведь с детства я часто слышала от взрослых, что мой родной Кусары своей природой, опрятными домами без заборов, цветочными палисадниками перед домом и окнами с цветами очень похож на эту европейскую страну. Далее, неизменно, следовали слова сожаления: «Нам далеко до швейцарцев». В ту пору кусарцы действительно славились своим особым отношением к природе, а Кусары считался одним из самых чистых и аккуратных городов Азербайджана. Но, это было многие годы назад.

Я, как и многие, была наслышана о горных хребтах, вечных ледниках, альпийских лугах, водопадах этой страны. Одних только озер здесь около 600. Многие из них ледникового происхождения, уникальной прозрачности и красоты. Горы занимают 2/3 всей территории страны. Примерно 14% территории занимают природные парки с первозданной красотой.

Швейцария меня притягивала не только красотой. Я хотела найти ответ на мучавший меня вопрос: как получилось, что любовь к чистоте и порядку стала всемирно известной добродетелью швейцарцев? Они настолько одержимы этой любовью, что чистят улицы пылесосом!

Да, мечты сбываются. Недавно мне посчастливилось увидеть эту уникальную, я бы даже сказала, сказочную страну. Хочу поделиться своими впечатлениями, которые до сих пор не покидают меня. Первое, что здесь бросается в глаза - это первозданная красота природы и бережливое отношение людей к ней. Взор везде сопровождают озера, леса, горы. Все местные поселения выглядят как иллюстрации к детским книжкам. В больших городах и маленьких деревнях становясь свидетелем того, как швейцарцы безумно гордятся своими домами и садами. Подоконники домов с цветами - это особый разговор. Они носят не хаотичный характер, наоборот, сохраняют опрятный и вполне организованный вид.

Чтобы срубить в Швейцарии дерево, надо получить на это специальное разрешение властей, даже если дерево растет на вашей собственной земле. И это в стране, где проложен самый длинный в мире туннель - 57 км. и самая высокогорная в Европе подвесная канатная дорога (3820 м.)! Во всей стране нет практически ни одной бездомной кошки или собаки. Здесь подходят ответственно абсолютно ко всему, к переработке отходов в том числе. Швейцарцы - признанные лидеры в рециркуляции всего - от канистр, стеклянных и пластмассовых бутылок до газет, мебели, батареек и одежды. Причем это не какая-то прихоть, а жесткая норма закона - в большинстве случаев местный житель сам платит за вывоз каждого мешка своего мусора.

Еще каких-то полтора столетия назад одна из беднейших европейских стран, сегодня - царство крупнейших мировых банков. 15% своих доходов страна получает от туризма. Самые стабильные фондовые биржи, вкуснейшие сыры и шоколад, брендовые часы с вековой историей, ну, и конечно ножи - вот краткий перечень представлений обывателя об этой стране.

Она является одной из самых безопасных стран мира с самым низким в Европе показателем уровня преступности. Высшее образование в Швейцарии бесплатное, в том числе и для иностранцев. Частные школы, которые считаются одними из лучших в мире, стоят от 25 тыс. франков в год. Медицина платная, с обязательным страхованием, при этом очень качественная и современная.

Швейцария является единственной в мире конфедерацией, состоящей из 23 кантонов. Каждый из кантонов - это государство в государстве, маленькая страна с собственным бюджетом и финансами, со своими налогами. Когда-то многие из кантонов были суверенными государствами, и, судя по всему, некоторые считают себя таковыми и по сей день. Интересно, что официально Швейцария не имеет столицы, поскольку является конфедерацией, но фактической столицей является Берн. Однако пальма первенства принадлежит другому городу - Женеве. Она знаменита на весь мир как один из центров международной дипломатии.

Швейцария - одна из самобытнейших стран Европы. Несмотря на свое многоязычное население, она умудрилась сохранить множество колоритных национальных черт. По сути, это самое толерантное государство планеты, в котором совершенно официально используются несколько языков. Ведь каждый кантон обладает известной политической и экономической самостоятельностью. Законы принимаются только на основании всенародного обсуждения и имеют просто непререкаемый авторитет и жесткость исполнения. Этнический состав местного населения очень пестрый. Здесь

проживают выходцы из всех стран и регионов планеты, часто не имея при этом швейцарского гражданства.

В Швейцарии четыре официальных языка. При этом межнациональных конфликтов в стране тоже нет. Официальные языки: немецкий, французский, итальянский и романский. Самый редкий из них романский, на котором говорят лишь 0,7% населения. Имея возможность в школе изучить все языки страны, каждый швейцарец, как правило, понимает их, хотя не всегда способен на всех изъясняться.

На территории Швейцарии существуют до сих пор языки меньшинств. Одним из них является франкопровансальский, который был распространен в Романдии до начала XX века. В последнее время он практически не употребляется, смешавшись с региональными формами французского. Первые попытки вытеснить диалект предпринимались специально ещё в XIX веке через систему школьного образования в Западной Швейцарии, однако эта попытка встретила сопротивление носителей диалекта, которые всеми силами поддерживали его присутствие в регионе.

Ещё одним языком, имеющим широкое распространение, является ломбардский язык. Он используется в качестве обиходно-разговорного в каждой третьей семье названных кантонов, тем самым занимая относительно крепкую позицию.

Енишский язык, используемый енишами, ближе к немецкому языку. Он служит исключительно для внутригруппового общения наряду с цыганскими языками. В рамках Европейской хартии региональных языков Швейцария признала енишский язык. Используемый также идиш на территории Швейцарии со временем стал исчезать с исчезновением диалектов Сурбтала, однако он всё ещё используется некоторыми швейцарскими еврейскими общинами.

Интересно, что Швейцария долгое время оставалась патриархальным обществом, где женщины подчинялись власти мужчин. Только в 1971 году женщинам было дано право голосовать на федеральных выборах. Вне дома работает только треть швейцарок, количество специалистов с высшим образованием среди представительниц прекрасного пола до сих пор вдвое ниже, и даже уровень зарплаты может зависеть от пола. Но при этом до 30% представителей власти - именно женщины.

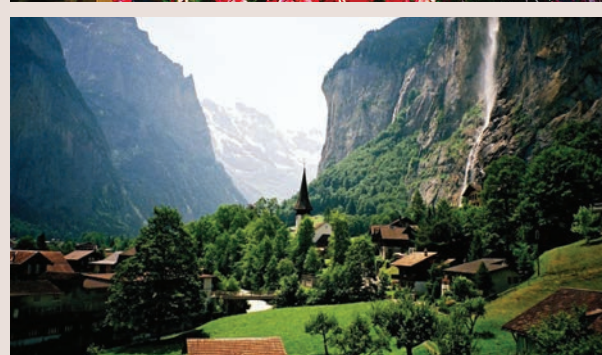
Президентом может стать один из семи членов федерального совета, причем неоднократно. Президент в Швейцарии избирается сроком на один год. Последние годы президентское кресло стали занимать представительницы прекрасного пола (Мишлин Кальми-Ре (2007), Дорис Лойтхард (2010), Мишлин Кальми-Ре (2011), Эвелине Видмер-Шлумпф (2012), Симонетта Соммаруга (2015)).

Название страны происходит от имени Швиц - одного из трех кантонов, которые послужили основой и зачинателями Швейцарской Конфедерации. Но также страна известна и под своим древним именем - Гельветика, или Гельвеция (Helvetica, Helvetia), данным еще римлянами западной части современной территории Швейцарии по названию населявших её кельтских племен гелльветов. Сами гелльветы довольно рано сошли с исторической арены - после завоевания Римом (I в. н. э.) они были либо вытеснены в Галлию, либо ассимилированы, а после вторжения германских племен быстро смешались с пришельцами. Однако многие элементы и обычаи тех времен дошли до наших дней в высокой степени сохранности, а слава швейцарцев как умелых воинов и оружейников до сих пор служит им немалую службу.

Швейцария не имеет выхода к морю, но обладает крупным флотом. И это притом, что страна уже 400 лет ни с кем не воевала и жестко придерживается принципов нейтралитета. Основным принцип политики Швейцарии с 1815 года - нейтралитет. Страна не вмешивается в конфликты других государств. Даже Вторая Мировая война не затронула эту страну. Швейцария находится в самом центре Европы, но не входит в Евросоюз. На ее территории находится штаб-квартира ООН, но при этом страна не входит в состав ООН. Каждый швейцарец свободен в своем мировоззрении, в своих политических взглядах. В Швейцарии не существует государственной цензуры, свобода печати здесь гарантируется.

Швейцарцы откровенно гордятся своим достатком и положением, но всегда связывают это только с упорной работой и глубоким чувством ответственности, поэтому общаться даже с очень состоятельными гражданами этой страны легко и приятно. Годовой доход на душу населения составляет здесь более 28 тысяч франков - и это после уплаты всех налогов, которые в совокупности составляют около 30%.

Швейцарцы известны своей честностью и точностью. Опоздание автобуса - событие из разряда сенсаций, попытка



обсчета - практически преступление. Здесь до сих пор можно рассчитывать на то, что любые заявления или обещания, устные или письменные, будут выполнены неукоснительно.

И все это достояние создало 8-ми миллионное население Швейцарии на территории в 41 тысячу квадратных километров. Люди, которые любят, гордятся своей страной и делают все для ее блага. У них есть чему поучиться.

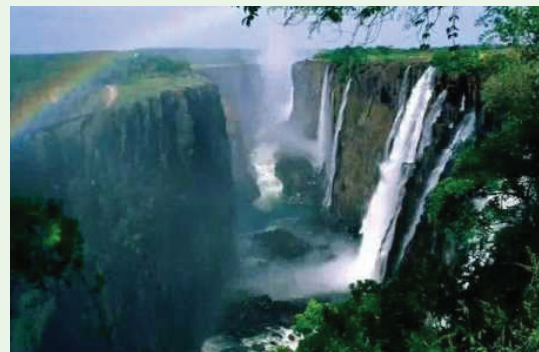
КЪАХ

Вичихъ гзаф иер тѣбиат авай Къах район йисандивай вилик физва, авадан жезва. Ина гъам шегъердин, гъам хуърерин акунар хъсан патлахъ дегиш жезвайвилай туристар патални къулай шартлар арадиз къезва.



Районда абадвилерин ва эцигунрин крариз иллаки хъсандиз фикир гузва. Шегъердин меркезда 180 ва 100 чкадин къве аялрин бахча эцигна кардик кутунва. Инин дамах тир шикилрин галерея цийи квилелай тукъурна гуьнгуьна хтунва. Меркезда сад-садалай иер тир шумудни са квалер эцигнава. Алай вахтунда шегъердиз гъахъзавай чкадал арадиз гъызвай Гъукуматдин Пайдахдин Майданда эцигунар давамарзава.

Хуърерани гзаф абадвилер квиле физва. Зейем



хуьре аялрин бахча, Алмалы ва Къашкъачай хуьрера медениятдин квалер гуьнгуьна хугазва. Туражлы ва Агъчай хуьрера аялрин бахчаар эцигна кардик кутунва. Тасмалы ва Зейем хуьрер квилей-квилди абад авуна, Гуьллуьк хуьруьз хъвадай цин гунгар гъанва. Алай вахтунда Агъязы хуьр абад ийизва.

Исягда райондин Къорагъан, Къарамеше, Аманлы, Байдарлы, Къазмалар, Суьскенд, Фыстыкълы, Туражлы, Гуьдуюль, Марсан,



Лелели, Къындыргъа ва Къарабалдыр хуьрера модул типдин яд михъдай карханаар кардик кутаз гъазурвилер аквазва.

Районда цийи рекъер тухун патални гзаф крар килиз акъудзава. Алай вахтунда Къорагъан-Къах-Закъатала автомобилдин шегъердин Къах-Закъатала пай гуьнгуьна хугазва. Гъа са вахтунда хуьрерин рекъерни къайдадиз гъызва.

Айнур БАЙБУЛАТОВА

Жуван халкъдиз лайихлу хьун бахтлувал я.

Лезги халкъдин мисал

КЪЕНИ КРАР АБУР ХАН

Къафкъаздин чѣхи ханлухрикай тир Куьре ханлух арадиз атунин махус тарих ава. И лезги ханлухдин Къазикъумухдилай аслу туширвилдин бине кутурди генерал Хатунцев хъанай. Виликан вахтара Куьредин мулкар II Сурхай хандин табийвилек квай. Вич Къазикъумухдин ва Куьредин хан тир II Сурхая Ирандихъ ялзавай ва гъавилий урусрихъ галаз мидявилер тухузвай. 1811-йисуз ада вичин хва Нугъбегахъ галаз санал чѣхи къушун кватІна урусрихъ галаз женг члугван къарардиз къачуна. Шихидхуьре хандаклар яна мягкем хъайи II Сурхай хандин ниятрикай хабар къур генерал Хатунцева аниз вичин къушун ракъурна. Къуба ханлух бакуви II Мирземегъамед хандив вугай генерал гуьгъуьнлай вични Куьредиз агана.

Лезгийрин чѣхи хуьрерикай тир Шихидхуьрел са шумуд юкъуз ягъунар квиле фена. Генерал Хатунцев уфтан хъана ва ада Шихидхуьрни къунши хуьрер вири къуна. Урус къушундин хура акъвазиз тахъай II Сурхай хан Къурагъиз, анайни вичин хизанни галаз Къазикъумухдиз катна. Адан гуьгъуьниз Къурагъиз рекъе гъатай генерал Хатунцева Куьредин вири мулкар Къазикъумухдивай чара авуна ина квилди ханлух арадал гъана ва ам Урусатдин табийвилек кутуна. Ада ханвиле II Сурхай хандин хтул Аслан Гуьсейн агъа тайинарна. Шагъмардан бегдин хва тир и кас гуьгъуьнлай Аслан хан хъиз машгъур хъанай. Урусатдин патай генералдин чин къачур ада ханлух Къурагъай идара ийизвай ва ина адахъ урус аскеррин са батальонни авай. Ам кар алакьдай виклгъ кас тирвилей урус пачагълугъди Куьре ханлухдиз хъсандиз фикир гузвай.

Аслан хандин веледрихъ гада авач лугъуз, ам кьейила Урусатди Куьредин ханлух адан стха Тагъир бегдин хва Гъарун бегдив вугана. И касни рагъметдиз фейила адан стха, генерал-майор Гъажи Юсуф ханвиле тайинарна. Ам гзаф акъуллу ва регъимлу кас тир. Гъамиша кьени крарихъ

гелкъведай. Вичин квилев алимар, акъуллу ксар кватІна абурал меслят гъидай. Ада гъеле хан жедалди чи машгъур алим, шаир ва маарифчи Алкъвадар Гъасан эфенди къуллугъдал къабулнай. Юсуф хан гъам халкъдин, гъам Урусатдин патай акъван гуьрмет къазанмишнавай кас тир хъи, 1859-йисан августдиз Шейх Шамил есирда къурла гъадазни аниз эвернай. Хан аниз Алкъвадар Гъасан эфендидихъ галаз санал фенай. Ада Шейх Шамилахъ галаз суьгъбет авурдалай къулухъ урусрин чѣхидавай ихътин тІалабун авунай: «Зи тІварцІелай пачагъдиз лагъ, квехъ галаз дяве авунагІани, и кас Дагъустандин, вири Къафкъаздин чѣхи къагъриман я. Ихътин къагъримандихъ галаз лайихлудаказ рафтарвал авурай.»

Гуьгъуьнлай са бязи генералрин кьейдерай малум хъайивал, генерал-фельдмаршал Барятинскийди Юсуф хандин гафар пачагъдив агакъарнай. Урус пачагъди лагъайтІа, гъакъикъатдани Шейх Шамилахъ галаз чѣхи къагъримандихъ галаз хъиз рафтарвалнай.

Алкъвадар Гъасан эфендиди вичин «Асари-Дагъустан» ктабда Юсуф хандикай икІ кхъенва: «...Гъажи Юсуф ханди ва адан лайихлу рухвайри... гзаф кьени крарик кыл кутуна ва чеб хъсан инсанар яз рикІел хкидай ва эхиратдин югъ къведалди чпин гуьгъуьниз дуьа ийидай са жерге крар авуна. Виликан ханарилай тафаватлу яз Гъажи Юсуф ханди межлисар эсиллагъ ийимачир, пиянардай шейэр хъвадацир ва ам капІ-тІят ийидай Аллагъдин бенде тир...»

Адан кІвале, медреса хъиз, сухтаяр ва илимар, харусенятар чирдайбур жедай, гъа ина жемятдихъ галаз санал вад сеферда капІ ийидай... Ада гзаф къурбандар ийидай. Гъа гъисабдай яз рагъметлуда вичин пулунихъ Къурагърин хуьре, Арагъ вацІал, гъакІни Мегъарамдхуьруьн пата чѣхи муькъвер эцигна. Арагърин хуьруьн виликай КъепІирдал физвай гегъенш рехъ тукъурайди, гзаф муькъвер эцигайди гъа и кас я. Ада гъакІни Ярагърин хуьре



мисклин ва мектеб кардик кухтуна. Дербент шегъерда Къирхляр сурадал элкъурна мягкем цлар эцигна... Ам кьейила, адан эменнидикай, тур весидал асаслу яз, мергъяматлувилдин мурадвалди вад агъзур манатдив агакъна пул Аллагъдин ибадатханадин вакъфадиз, вад агъзур манат пак тир сурун вакъфадиз гана, къве агъзур манатни Дербентдин жемят патал харж авуна.»

Тарихдин чешмейрай малум жезвайвал, Юсуф хандин папари - Бегимагъа бикеди ва Селми бикеди ададай чешне къачунай, шумудни са лезги хуьрера муькъвер, мектебар, мискІинар эцигнай, рекъер тухванай.

1878-йисуз Юсуф хан рагъметдиз фейила Алкъвадар Гъасан эфендиди адаз чѣхи са шиир кхъенвай. А шиирда ихътин цІарар авай:

*Мусибат я! Чи рикІ алай Юсуф хан,
А дуьньядиз феидакай хъана ван.
Адан уьмуьр ярашух тир Къафкъаздин,
Мусурманрин даях хъайи а касдин
Акъвазна рикІ. Етим хъана чи эллер,
Ясда гъатна и Дагъустандин хуьрер.*

Гъакъикъатдани а чІавуз халкъди вичин кьегъал хва, чѣхи даях ва къайгъудар кваларнай.

Гуьлхар ГУЬЛИЕВА

ИЕРНИ ЖЕЗВА, АВАДАННИ

Вичихъ лугъуз тежедай къван иер тѣбиат, ватанперес ва зегъметдал рикІ алай инсанар авай Исмаиллы район йисандивай иерни жезва, аваданни. Са шумуд халкъдин векилар: азербайжанвийар, лезгийар, гъапутар, лагъижар ва масабур санал стхаяр хъиз яшамиш жезвай и районди кье вири республикадиз чешне къалурзава. Ина цийи эцигунрин, карханайрин, комбинатрин, медениятдин квалерин, мектебрин къадар къвердавай пара жезва.

И йикъара Ханагагъ хуьруьн патав эцигна кардик кутунвай цийи комбинатди районда эцигунрин къадар артухардай мумкинвал гуда. И эцигунрин комбинатди

гъар са сятда 100 кубметр бетон, 120 тон къум, са гъакъванни чирх гъасилда. Ина гъакІни къав кевирдай материалар гъасил авун къарардиз къачуна. Комбинатда цІудралди инсанри кІвалахзава ва хъсан мажиб къачузва.

Гила райондин Баскъал, Къуба-хелилли, Балик, Къалынжакъ ва маса хуьрера цийи карханаар арадал гъиз кІанзава. И проектди вишералди инсанар кІвалахдин чкайралди таъминарда.

Алай вахтунда шегъердин Хакъани куьчеда гамарин фабрика эцигзава. Ина гамар санайидин методдалди храда. Проектдив къадайвал, фабрикада гамар хразвай чѣхи зал, выставкаяр

ва конференцияр тухун патал залар, хуьрекхана, ял ягъидай квалер кардик кутада. Ина 200 касди кІвалахда.

Исягда Кейвенди хуьре эцигзавай, 1500 мал-къара хуьдай комплексди, Къалынжакъ хуьре эцигзавай, уьндюшкадин як гъасилдай фабрикади гележегда агъалийрин дуланажагъ мадни хъсанардай мумкинвал гуда.

Районда эцигзавай цийи карханайрин сиягъ идалди куьтягъ жезвач. Алай вахтунда ина майвар къапара твадай карханадин, чѣхи къушчивилин фабрикадин эцигунар давамарзава. Талыш хуьре йикъа са тон ниси гъасилдай кархана эцигна куьтягъзава. Муьквал вахтара районда санайидин магъле кардик кутаз кІанзава.

Исмаиллы абад хъунивай иниз къезвай туристрин къадарни къвердавай пара жезва. Муьквара кардик кутунвай «Сятдин майданди» абур гъейранарзава. Архитектурадин цийи методрикай менфят къачуна эцигнавай майдан, сад-садалай иер алишверишдин объектар, ял ягъидай чкаяр тай авачирбур я. Са гафуналди, авадавилерихъ ялзавай Исмаиллы район ара датІана хъсанвилехъ дегиш жезва, чѣхи камаралди вилик физва.

М.МЕЛИКМАМЕДОВ



“САМУРДИН” МЕКТЕБ

ЧИ ГАФАР

Вирвир

Чи ч'ала «варвар» ва «вирвир» гафар ава. Машг'ур алим Ражидин Г'айдарова и гафарин мана ик' ачухарнава: «Варвар» араб ч'алан гаф я, а ч'ала адан мана «ч'иж» я. Лезги ч'ала «варвар» ва «вирвир» ч'ижрез ваь, ч'ижерин душман к'ушдиз, гатун циклиз г'вадин вини к'атара лув гудай чубарук х'тин нуьк'рез луг'уда.

Г'ам араб ч'алан «варвар» гаф, г'ам лезги ч'алан «вирвир» а нуьк'рен г'араг'унихъ, дат'ана «вирвир-вирвир» авунихъ галаз алак'алу я.

Куьсуь

И куьг'невилин лишан к'вай гаф лезги ч'алан б'язи нуг'атра амазга, месела, ярк'и нуг'атда. А гаф чал Зияудин Эфендиеван эсеррани г'алтзава. Р.Г'айдарован

фикирдалди, а гафунин асул мана «к'уш», «нуьк'» я, ахпа а гафуникай «аял» луг'удай манада менф'ят к'ачуна. К'елеяр луг'удай ярк'и хуьре алимди их'тин луг'ун к'елемдиз к'ачунай: «Санал ак'ваз, хва к'ейдан куьсуьсар!» Ибур аялрихъ элк'евна лаг'ай гафар тир.

Кьелит

Им «к'ыл» луг'удай дибдикай лезги ч'ала г'заф дуьшуьш жезвай - *umI* суффикс акал х'ана, арадиз атай гаф я. Эвелдай «к'елит» ч'ехи стхадин папа г'веч'и стхадин, яни и хизандиз вичелай г'уьг'уьнлиз г'айи сусаз луг'удайди тир, ахпа ч'ехид, г'веч'ид чара х'увунач, к'ведакайни к'елит'ар х'ана.

Кьаллаж

К'хьинра и гафуникай т'имил менф'ят к'ачузга. Адахъ “зат'ни

авачир”, “к'есиб г'алдиз атун” х'тин манаяр ава. А гаф чи к'хьирагрин эсеррани дуьшуьш жезва.

Вирд

И гаф лап к'ериз дуьшуьш жезма. Адан мана: “их'тияр, разивал гун” я. Са б'язи вах'тара адакай “веревирд” манадани менф'ят к'ачуда: *вере-вирд авун*, яни ак'салт'ай к'ярар к'абулун.

Хьи

Гам храдай тарарин пай, ам гамунин юк'валай т'уз жезда. Адан везифа к'ет'енди я: ада г'аларин к'ет'ер к'ада, ц'ийи ян вег'ейла, ршанвай г'аларин ч'каяр дегишарда. Хурун давамардай ц'ийи жерге арадал г'ида. И куьруь гаф «к'ун» глаголдин дувулдикай х'анва.

Цай жуван к'ула к'анда.

Лезги халк'дин мисал

Рик'ел хуьх!

МУК'ВА-К'ИЛИ ГАФАР

Гафуникай сад ва я са шумуд ц'ийи гафар туьк'уьр х'ун мумкин я. Месела, *к'ев* луг'удай гафуникай ва я адан дибдикай *к'еви*, *к'евелай*, *к'евун* гафар арадиз атанва. *К'еви* луг'удай гафунин дибдикай *к'евиз*, *к'евидаказ* гафар туьк'уьр х'анва. Их'тин, чеб са гафунин дибдикай арадиз атанвай гафариз мук'ва-к'или гафар луг'уда.

К'ев гафунин ва адакай х'айи маса гафарин дибрикай туьк'уьр х'анвай мук'ва-к'или гафар ибур я: *к'еве*, *к'евел*, *к'евелай*, *к'еви*, *к'евиз*, *к'евидаказ*, *к'евивал*, *к'евивилай*, *к'евун*, *к'евирун*, *к'ехвирун*.

Мук'ва-к'или гафарин виридан уртач паониз дувул луг'уда. Винидихъ ганвай гафарин г'ах'тин пай-дувул *к'ев* я.

Зулу даг'ларин шик'илар бе-г'ем дегишарна. Мук'вара абур экв г'ваз к'ацу тир, исятда рехи х'ана ак'вазнава. Инлай-анлай к'ацуни х'ипи кулар ак'вазва. Як'ин абурукай к'ацубур к'уьд-гад к'ацу ц'ириц'рин, х'ипибурни жик'идин ва мертерин кулар я.

Чун к'валай к'уланфериз эк'веч'на, югъ ах'а жедайла, «Цавун чархар» т'вар алай пили к'унаринни ц'ег'ерин маканрив агак'на. Чна ина г'арда са к'уьзуь к'ун яна. Абур г'ик' х'айит'ани ваг'ши г'айванри к'ада-



г'амиша адаз ем-г'уьрч х'айи к'уьре рек'идайвал янавайди ва адав вичин жаза агак'навайди акуна.

К'уьре, ак'салт'ай дирибашвал авуна, вичин уьмуьр х'вена. Ада, далудихъ ярх х'ана, к'улухъ к'вачералди лекъ ак' яна х'и, нетижада лувар к'вай к'ачаг'дин хур падна.

Як'ин кар я, г'их'тин ваг'ши г'айван х'айит'ани: к'андат'ла - г'веч'иди, к'андат'ла - ч'ехиди, ам вичин уьмуьр хуьз алах'да, вичи-вич душмандин сиве ва я к'ярмахра твадач. Инал к'уьрени вичин уьмуьр хуьнин амалдикай менф'ят к'ачуна. Им к'уьре лекъ, к'вачерал яна, жазаламиш авур к'яриба вак'иа х'ана. Амма вак'иа к'уьр па-

ЛЕКЪ ВА К'УЬУЬР

дай. К'уьзуь к'унаривай ч'пивай-чеб хуьз жезма-чир: суьруь катайла, абур к'улухъ галамуьк'завай, суьруьди чархарилай х'кадардайла, и к'уьзуь г'айванар «вучда» луг'уз хияларзавайбур х'из, х'кадариз те-жез, чархун к'илел аламуьк'завай. Зи их'тилат и сеферда к'унарикай туш, к'уьрекайни лек'рекай я...

Чи киц'и мертин куларай зурба са к'уьр к'араг'арна. Ам як'у к'унвай аг'ур беден г'ваз даг'дин чиникай винел катна. Чна киц'из эвер х'увуна. Киц' к'улухъ элк'вейла, к'уьрен винел, ц'акулрик т'урфандин ван кутуна, са лек'ре г'ужумна. Са лег'зеда к'уьр, чуьнуьх жедай далдадихъ к'ек'вез, амук'на, амма са далдани мук'варал адаз жаг'анач.

Садра чаз акуна х'и, к'уьре са ак'ван к'алин тушир векин к'алариз х'кадарна, г'ана ам далудихъ ярх х'ана ва к'вачер бедендив иг'исна.

Заз и арада к'уьрен язух атана. «Ик'ла язух г'айванди вич ажузвилелди лувар к'вай к'ачаг'дин к'ярмахра твада жал?» - фикирна за.

Тфенгдай яг'уникай метлеб авачир. Лекъ ярг'а авай.

Лек'ре, к'уьрев агак'айла, к'ват'навай лувар, тум аладарна, вичин бедендин аватунин г'ерекат явашарна. К'ярмахар ах'айнавай тапасар ярг'и авуна, ада вичи вич г'уьрчен винел гадарна.

За гила гуьзлемишзава: «Инг'е, исятда лек'ре к'уьр г'ваз чархарал лув гуда ва г'анай вичин г'уьрч гадарна рек'ида, ахпа неда...»

Амма за фикир авурвал х'анач. К'уьре вичин к'уватлу к'улухъ к'вачералди винел атай лекъ яна. Лекъ галтад х'ана, са к'валахъ ярх х'ана. Лекъ, гадарай пек х'из, век'ера квах'айла, чна г'асятда яг'унар к'иле фейи чкадал чукурна. К'уьр катна, ярг'а авай мертин кулара чуьнуьх х'ана.

Чун мук'ьятдиз лек'рен мук'ув фена. Са лувухъ агалтна, лекъ лег'лемишиз ярх х'анвай. Адан ах'а к'уфай иви авах'завай. Чаз и лекъ



тал х'сан куьтягъ х'ана.

Г'а йик'алай башламишна за «к'уьр кич'е г'айван я» луг'узвай г'уьрчеханрихъ галаз г'уьжетар ийизва. Бес их'тинди кич'е г'айван яни?!

К'хьяс МЕЖИДОВ

НИДЖ ХУЬРЕ

А л а й
й и с а н
и ю л д и н
вацра К'ебе-
леда кардик
х'айи вири
халк'ариз
талукъ тир
мультикуль-
турализмдин
мектебдин
иштиракчяр



райондин Нидж хуьре яшамаш жезвай удинрин муг'ман х'ана. Муг'манрин арада Туркиядай, Чехиядай, Китайдай, Индонезиядай, Болгариядай, Россиядай, Гуржистандай, Литвадай ва Германиядай атайбурни авай.

Ниджда муг'манар удинрин тарихдихъ, ацук'ун-к'араг'унихъ, ина авай албан килисайрихъ галаз таниш х'ана. Абуруз малумат гайивал, ина сад лаг'ай удин мектеб 1854-йисуз кардик кутунай. Исятда Ниджда Удинрин Медениятдин Меркез кардик ква. Хуьре яшамаш жезвай 6 аг'зур аг'алийрин 4 аг'зур удиар я. Санлай к'ачурла дуьньяда 10 аг'зур к'ван удиар яшамаш жезва. 2500 йис я абуру чпин ч'ал, дин, адетар хуьз.

Муг'манриз Нидждикай г'заф хуш атана. Удиар, лезгийр, азербайжанвийр ва маса халк'арин векилар стх'яр х'из санал яшамаш жезвай Нидж толерантвилн х'сан чешне я.

А.Г'АСАНОВ

СПАСЁМ ЖИЗНЬ ЖАСМИНЫ



Эту очаровательную девушку зовут Жасмина. Высокая, стройная, с выразительными черными глазами и обворожительной улыбкой она походит на голливудских звезд. Природа одарила ее не только внешней красотой, но и мелодичным голосом и актерскими данными.

Великолепная исполнительница лезгинских, русских и зарубежных песен она смогла завоевать сердца многочисленных почитателей своего многогранного творчества. Дербентский Государственный

Лезгинский Театр в ее лице приобрел талантливого, харизматичного актера. Последние 10 лет она была исполнительницей ведущих ролей в этом, ставшем для нее уже родным, театре. Ее повседневная жизнь была наполнена аплодисментами и любовью зрителей, бесчисленными букетами цветов. Но, они не вскружили голову молодой актрисе, как это часто случается. Доброта, порядочность и трудолюбие всегда оставались для нее жизненными приоритетами.

Габибуллаева Жасмина Сейфуллаховна родом из селения Даркуш-Казмаляр Сулейман-Стальского

района. В 2006 году она связала свою жизнь с Лезгинским Театром. Получив театральное образование, она окончательно влюбилась в актерскую профессию. На ее счету десятки главных ролей.

Окруженная вниманием и любовью зрителей, она находилась на пике славы, когда злодейка судьба, будто из зависти, решила разрушить мир девушки. 6 декабря 2015 года Жасмина попала в аварию. Ее с трудом удалось спасти. За жизнь девушки боролись медики частной клиники «Здоровая нация» в Махачкале, была произведена сложная операция на позвоночнике. Затем ее здоровьем занимались частные врачи. Родственники, друзья, коллектив театра не оставили ее в беде. Несмотря на все приложенные усилия избежать инвалидного кресла ей, к сожалению, все же не удалось. Коварный диагноз «травма позвоночника грудного отдела спинного мозга» вот уже 9 месяцев дает о себе знать сильными болями.

Спасти эту талантливу девушку возможно. Оказывается, в Баку есть такие специалисты. Уважаемые врачи-профессионалы, пожалуйста, откликнитесь! Где вы, добродетели, в лице спонсоров?!

И мы, небезразличные к ее судьбе люди, в свою очередь, протянем ей руку помощи. Помогать попавшему в беду человеку всенародно издревле было присуще нашему народу. Давайте возродим эту добрую традицию. Да не оскудеет рука дающего! Любой из нас мог бы оказаться на ее месте. Добро, как известно, порождает добро.

Дай Аллах каждому сделавшему добро вознаграждения в десятикратном размере!

Номер телефона Жасмины: +79298761009.

Я начинаю с себя. Кто со мной?

С. КЕРИМОВА



ДЛЯ РУБЛЕВЫХ ПЕРЕВОДОВ

Получатель: ГАБИБУЛЛАЕВА ЖАМИЛА СЕФУЛЛАХОВНА

Счет получателя: 40817810360320527063

Банк получателя: Дагестанское отделение №8590 ПАО Сбербанк Г.МАХАЧКАЛА

ИНН получателя: 7707083893

БИК банка получателя: 040702615

Корреспондентский счет

30101810907020000615

Код подразделения Банка по месту ведения счета карты для внутренних переводов по системе Сбербанк: 528590037

ДЛЯ ВАЛЮТНЫХ ПЕРЕВОДОВ

Получатель: GABIBULAYEVA ZHAMILA SEFULAKHOVNA

Счет получателя: 40817810360320527063

Наименования банка получателя: SBERBANK (YÜGO-ZAPADNY HEAD OFFICE) STAVROPOL RUSSIAN FEDERATION

SWIFT-КОД: SABRRUMSPI

Код подразделения Банка по месту ведения счета карты для внутренних переводов по системе Сбербанк: 528590037

КАК ПРОВЕРИТЬ КАЧЕСТВО ПРОДУКТОВ?

Хлеб

Постучите по торцу: звук должен быть глухой - значит, хлеб хорошо пропекли.

Отломите мякиш - он не должен быть мягким, а тем более остаться на пальцах.

Сожмите хлеб. Качественный восстановит форму через пару секунд.

Мясо

Курица, говядина

Надавите на мясо пальцем: если мясо свежее, то вмятина пропадет через несколько секунд.

Разморозьте небольшой кусок мяса.

Мясо потемнело и из него выходит вода с кровью? Такой продукт замораживали несколько раз, пользы в нём мало.

Фрукты и овощи

Обратите внимание на кожуру. Если она липкая, а на руках вы чувствуете что-то похожее на жир - значит, её обработали воском или парафином, чтобы увеличить срок хранения. Такую кожуру лучше срезать - воск не смывается.

Молочные продукты

Оставьте холодное сливочное мясо при комнатной температуре. Если в течении получаса растаяло, перед

вами маргарин. Чем больше в нём растительных масел, тем быстрее оно тает.

Расплавьте небольшой кусок сыра в микроволновке: если вместе с ним вы получите жёлтое масло - значит, в продукте присутствуют растительные жиры.

Растворите ложку сметаны в тёплой воде: если выпал осадок - значит, в составе присутствовали стабилизаторы и загустители.

Не убирайте небольшой кусок творога на ночь в холодильник. Наутро посмотрите на его реакцию: сохранил свой цвет и начал киснуть - продукт натуральный, покрылся корочкой - вероятно, содержит пальмовое масло.



КЪВЕ ТАР

Дегь чавара Самурдин тамара гзаф кьиметлу тарар авай. Къве тарцикай VII виш йисан вакъиаяр къелемдиз къачудайла арабрин тарихчи А'сам ал-Куфиди малумат ганва. Абул серквед тар ва шуьм тар я. Сад лагъай тарцин пешерикай лезгийри дарман хъиз менфят къачудай. А пешер шупина пелел эцигайла, къилин тIал атIудай.

Къвед лагъай тар фарсари атIуз Ирандиз тухванай. А тарарикай гимияр расзавай. Абурун чапхунчивилин нетижа яз Самурдин тамара шуьм тарар къиляй-къилди терг хъана. Араб авторди малумат гузвайвал, шуьм тарар къакъан ва дуьз тарар тир.

ГАФАЛАГ

АлтIумарун	- вегьин
Куфун	- секинвал
КIакI	- гъвечIи кувче
КIамай	- къили кIвалах тийизвайди
КIармутI	- силин фу
КIвана	- аскан кас
КIвагъ	- пехъ
КIураш	- масадалай аслу кас
Ламзу	- чуьлдин чичIек
Манкъа	- нерай рахазвайди
МацI	- менфят
МегьетI	- мурад
Мигьер	- талан
МучIук	- залум
Нарисакъа	- чилин ирид къат
Никъизар	- куьмек авачир кас
Пшекъ	- къелечI лаваш
Шадан	- цурцун цIиб
СакIан	- сандух
СалакIай	- эдебсуз
Хурух	- хара
ЦIумаруф	- гланда
Эчекъарун	- акIажарун



ВНИМАНИЮ ЧИТАТЕЛЕЙ!
В районах республики на газету "Самур" можно подписаться коллективно и индивидуально в любое время. Годовая подписка составляет 15 манатов. Справки по телефону: 432-92-17

Продается двухэтажный дом в Кусарах. Евроремонт, мебель, постоянная вода, газ, телефон, фруктовый сад (6 соток). Тел 055 530 10 05

Sədaqət Kərimova
Xalidə Murtuzayevaya anası
Südəbə xanımın
vaxtsız vəfatı münasibəti ilə dərin hüznə başsağlığı verir.

САМУР

Баş редактор

Сədaqət KƏRİMOVA

Redaksiyamızın ünvanı: AZ 1073 Bakı, Mətbuat prospekti, "Azərbaycan" nəşriyyatı, 3-cü mərtəbə, 101-ci otaq.

www.samurpress.net
www.sedagetkerimova.com
e-mail:sedagetkerimova@gmail.com

Hesab nömrəsi: 26233080000
"Kapital bank"ın 1 saylı Yasamal filialı kod 200037
VÖEN 130024708

Qəzet Azərbaycan Respublikasının Mətbuat və İnformasiya Nazirliyində qeydə alınıb.

Qeydiyyat nömrəsi - 78

İndeks: 5581

Sifariş: 2362

Tiraj: 2000

Tel:(012)432-92-17

"Azərbaycan" nəşriyyatında çap olunmuşdur